

Germania-Siegen: Prelucrare a metalelor

OJ S 15/2021 22/01/2021

Anunț de participare

Lucrări

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

## Secțiunea I: Autoritatea contractantă

---

### I.1. Denumire și adrese

Denumire oficială: Universitätsstadt Siegen

Adresă: Lindenplatz 7

Localitate: Siegen

Cod NUTS: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Cod poștal: 57078

Țară: Germania

Persoană de contact: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@siegen.de](mailto:vergabestelle@siegen.de)

Telefon: +49 271 / 404-3267

Fax: +49 271 / 404-3323

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: <https://my.vergabe.rib.de>

Adresa profilului cumpărătorului: <https://my.vergabe.rib.de>

### I.3. Comunicare

Documentele de achiziții publice sunt disponibile pentru acces direct, nerestricționat, complet și gratuit la: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/99712>

Informații suplimentare pot fi obținute de la adresa menționată mai sus

Oferte sau cererile de participare trebuie depuse pe cale electronică via: <https://my.vergabe.rib.de>

### I.4. Tipul autorității contractante

Autoritate regională sau locală

### I.5. Activitate principală

Servicii publice generale

## Secțiunea II: Obiect

---

### II.1. Obiectul achiziției

#### II.1.1. Titlu

Erweiterung Aktives Museum Südwestfalen – Schlosserarbeiten

Număr de referință: 007\_21

#### II.1.2. Cod CPV principal

45262670 Prelucrare a metalelor

#### II.1.3.

## **Tipul contractului**

Lucrări

### **II.1.4. Descriere succintă**

Das „Aktive Museum Südwestfalen“ in Siegen soll um ein Geschoss erweitert werden. Das Museum befindet sich in einem alten Bunker. Für die Erweiterung sind in diesem Gewerk Schlosserarbeiten, Außentreppe und Umwehrungen, auszuführen.

### **II.1.5. Valoarea totală estimată**

### **II.1.6. Informații privind loturile**

Contractul este împărțit în loturi: nu

## **II.2. Descriere**

### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

44233000 Scări interioare, 45341000 Montare de balustrade

### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Locul principal de executare: 57072 Siegen

### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Das „Aktive Museum Südwestfalen“ in Siegen soll um ein Geschoss erweitert werden. Das Museum befindet sich in einem alten Bunker. Für die Erweiterung sind in diesem Gewerk Schlosserarbeiten, Außentreppe und Umwehrungen, auszuführen.

Bei der ausgeschriebenen Leistung handelt es sich um eine Teilmaßnahme im Rahmen des Städtebauförderungsprojektes „Rund um den Siegburg“. Es erfolgt eine europaweite Ausschreibung, da sich der geschätzte Auftragswert aus dem Gesamtwert aller Lose „Rund um den Siegburg“ ergibt und die Ausnahmeregelung des § 3 (9) VgV bei der über mehrere Jahre dauernden Maßnahme derzeit nicht angewendet werden kann. § 3 (9) VgV sieht vor, dass auf eine europaweite Ausschreibung verzichtet werden kann, wenn der geschätzte Netto-Gesamtwert der Leistung unter 1 Million EUR liegt und die Summe der Nettowerte 20 % des Gesamtwertes aller Lose nicht übersteigt.

### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriile de mai jos

Prețul

### **II.2.6. Valoarea estimată**

### **II.2.7. Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții**

Începere: 29/03/2021 Încheiere: 09/05/2021

Contractul se reînnoiește: nu

### **II.2.10. Informații privind variantele**

Vor fi acceptate variante: nu

### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

### **II.2.14. Informații suplimentare**

### III.1. Condiții de participare

#### III.1.1. Capacitatea de exercitare a activității profesionale, inclusiv cerințele privind înscrierea în registrele profesionale sau comerciale

Listă și descriere succintă a condițiilor:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Präqualifizierungsdatenbank des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (PQ VOB) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen auf Anforderung innerhalb einer angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrags auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Im Formblatt 124 sind gefordert:

- Angaben zur Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister,
- Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) kann als vorläufiger Nachweis zur Eignung eingereicht werden.

#### III.1.2. Situația economică și financiară

Listă și descriere succintă a criteriilor de selecție:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Präqualifizierungsdatenbank des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (PQ VOB) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen auf Anforderung innerhalb einer angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrags auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Im Formblatt 124 sind gefordert:

- Angaben zum Umsatz des Unternehmens,
- Erklärung zu evtl. Insolvenzverfahren und Liquidation,
- Erklärung, dass nachweislich keine schweren Verfehlungen die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellen,
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung.

Ebenfalls gefordert ist ein Nachweis einer Bauhandwerkerhaftpflichtversicherung in geeigneter Höhe auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle.

Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) kann als vorläufiger Nachweis zur Eignung eingereicht werden.

#### III.1.3. Capacitatea tehnică și profesională

Listă și descriere succintă a criteriilor de selecție:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Präqualifizierungsdatenbank des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (PQ VOB) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht

präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen auf Anforderung innerhalb einer angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrags auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Im Formblatt 124 sind gefordert:

- Angaben zu Leistungen aus den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen.

Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) kann als vorläufiger Nachweis zur Eignung eingereicht werden.

## **Secțiunea IV: Procedură**

---

### **IV.1. Descriere**

#### **IV.1.1. Tipul procedurii**

Procedură deschisă

#### **IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții**

#### **IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)**

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: da

### **IV.2. Informații administrative**

#### **IV.2.2. Termen limită pentru primirea ofertelor sau a cererilor de participare**

Data: 19/02/2021 Ora locală: 12:00

#### **IV.2.3. Data estimată a expedierii invitațiilor de prezentare a ofertelor sau de participare către candidații selectați**

#### **IV.2.4. Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare**

Germană

#### **IV.2.6. Perioada minimă pe parcursul căreia ofertantul trebuie să își mențină oferta**

Oferta trebuie să fie valabilă până la: 22/03/2021

#### **IV.2.7. Condiții de deschidere a ofertelor**

Data: 19/02/2021 Ora locală: 12:00

Locul:

Universitätsstadt Siegen

Zentrale Vergabestelle

Raum 216

Lindenplatz 7

57078 Siegen

Informații despre persoanele autorizate și procedura de deschidere: Bieter sind im Öffnungstermin nicht zugelassen (§ 14 EU VOB/A).

## **Secțiunea VI: Informații complementare**

---

## **VI.1. Informații privind periodicitatea**

Această achiziție este periodică: nu

## **VI.3. Informații suplimentare**

1. Etwaige Fragen von interessierten Unternehmen müssen bis spätestens 11.02.2021 über das unter Abschnitt I genannte Vergabeportal übersendet werden.
2. Antworten auf die o. g. Fragen oder weitere Informationen werden ausschließlich auf dem Vergabeportal <https://my.vergabe.rib.de> eingestellt. Sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt über das Vergabeportal. Zur Teilnahme an der Kommunikation ist eine Registrierung erforderlich. Die Registrierung ist kostenlos möglich.
3. Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch und müssen eine „Erklärung Bieterarge“ (Formblatt 234) abgeben.
4. Sofern Nachunternehmer eingesetzt werden sollen, sind Art und Umfang der hierfür vorgesehenen Leistungen im „Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen“ (Formblatt 235) anzugeben. Nachunternehmer müssen ebenfalls die unter III. 1.1)-III.1.3) genannten Eignungsanforderungen erfüllen. Diese sind vor der Beauftragung durch die Abgabe des Formblatts 124 Eigenerklärung zur Eignung nachzuweisen.

## **VI.4. Proceduri de contestare**

### **VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor**

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Adresă: Albrecht-Thaer-Straße 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Țară: Germania

Fax: +49 251/4112165

### **VI.4.3. Procedura de contestare**

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

Ein zulässiger Nachprüfungsantrag kann bis zur wirksamen Zuschlagsentscheidung gestellt werden, sofern der Auftraggeber die unterlegenen Bieter gem. § 134 GWB über die Gründe der Nichtberücksichtigung und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, informiert hat. Es ist eine gesetzliche Wartefrist von mindestens 10 Kalendertagen (im Falle der Versendung z. B. auf elektronischem Weg) vor einer verbindlichen Zuschlagserteilung einzuhalten. Meint ein Bieter, einen Verstoß gegen Vergabevorschriften erkannt zu haben, ist der geltend gemachte Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe zu rügen. Wird der Rüge nicht abgeholfen, so kann der Bewerber /Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen (siehe § 160 GWB).

### **VI.4.4. Serviciul de la care se pot obține informații privind procedura de contestare**

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Adresă: Albrecht-Thaer-Straße 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Țară: Germania

Fax: +49 251/4112165

## **VI.5. Data expedierii prezentului anunț**

19/01/2021